



云朵面包



文·图／[韩] 白嬉娜 摄影／[韩] 金乡寿 译／陈艳敏





不是每个孩子都可以从雨树上摘下云朵，不是每个妈妈都能将云朵加糖发酵，也不是每个爸爸都可以在装豆芽一样的盒子车上吃到云朵早餐。可是可是啊，就是那么一点点，一点点从天而降的想象，生活就像云朵一样轻盈地飘了起来，飞过城市的上空，小心翼翼而惊喜非常。这就是被童话照亮的瞬间啊，此刻你有没有发觉，自己的心正在变得好柔软，并且发出美丽而轻微的叹息呢？

简单的构图，线条拙朴，洋溢着天真、善良与好奇，值得反复回味。

儿童文学作家、儿童教育心理研究者、戏剧文学博士 萧 萍

下雨天的清晨，一片小云朵挂在了树枝上，孩子们非常好奇，小心翼翼地把云朵抱回了家。妈妈将云朵做成面包，吃了面包的他们竟然像云朵一样飘了起来！用云朵做的面包，像云朵一样浮起的故事，载着孩子的心进入奇妙的童话世界。而从孩子们给爸爸送早餐的故事中，我们更能感受到孩子们的爱心和孝心，在一阵淡淡的面包清香中，分享着这个家庭的温情与亲情。

儿童文学家、INHA 大学国文系名誉教授 崔仁学

ISBN 978-7-5322-5171-1



9 787532 251711 >



云朵面包



文·图 / [韩]白嬉娜 摄影 / [韩]金乡寿 翻译 / 陈艳敏

文·图 / 白嬉娜

生于 1971 年,毕业于韩国梨花女子大学教育工学系。

曾做过儿童 CD 的开发工作,后在美国学习影视动画制作,现专职于童书创作。

从第一部作品《大下巴奶奶、大眼睛奶奶和大牙齿奶奶》开始,她便致力于引发儿童兴趣、极具个性的图画书创作。第二本图画书《云朵面包》以半立体的技法描绘了一个美丽的想象故事。《云朵面包》曾参加 2005 年波隆那国际童书插画展,并获得 2005 年度文学类最佳插图奖。

摄影 / 金乡寿

曾在企业刊物和儿童杂志社任职,现为出版社童书编辑,兼任写作与摄影工作。

此次拍摄《云朵面包》,他将雨天的照片拍得异常生动,让人想起雨中玩耍的童年往事。

图书在版编目 (CIP) 数据

云朵面包 / (韩)白嬉娜著;陈艳敏译. —上海:上海人民美术出版社,2007
(海豚绘本花园系列)

ISBN 978-7-5322-5171-1

I.云… II.①白… ②陈… III.图画故事—韩国—现代 IV.I312.685

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 007769 号

著作权合同登记号:图字 17-2006-059

云朵面包

文·图 / [韩]白嬉娜 翻译 / 陈艳敏
责任编辑 / 周燕琼 安宁 美术编辑 / 王睿 装帧设计 / 黄淳
出版发行 / 上海人民美术出版社 经销 / 全国新华书店
印刷 / 恒美印务(番禺南沙)有限公司
开本 / 889×1194 1/16 2.5 印张
版次 / 2007 年 3 月第 1 版第 1 次印刷 印数 / 1-5000 册
书号 / ISBN 978-7-5322-5171-1 定价 / 29.00 元

구름빵

구름빵 云朵面包
Copyright©2004, Back, Hee-Na Chinese simplified translation copyright©2007
by The Dolphin Media Hubei Co., Ltd
Chinese simplified translation rights arranged with HANSOL GYOYOOK CO., LTD.
Through Imprima Korea Agency
本书经韩国汉松出版公司授权,由上海人民美术出版社独家出版发行。
版权所有,侵权必究。



清晨,我从梦中醒来。

睁眼一看,

窗外正下着雨。





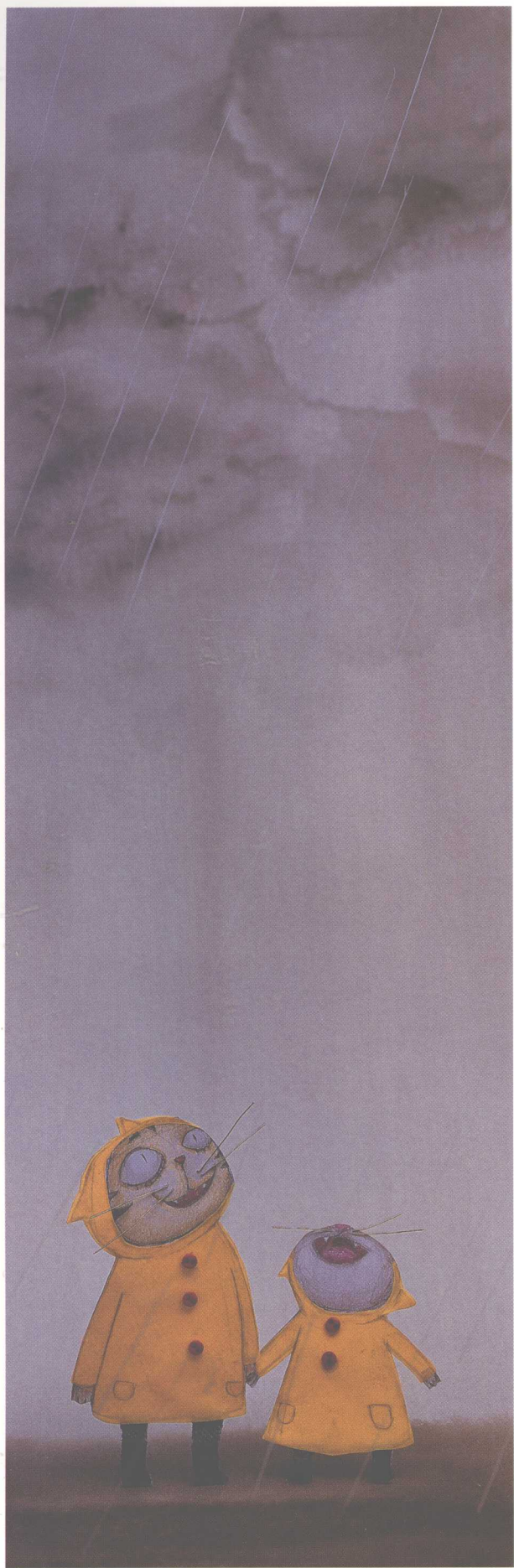




“快起床，外面下雨了！”

我叫醒弟弟，
一起走到屋外。

我们仰头望着天空，
看了好久好久……
今天，会发生一些
奇妙的事情吧。



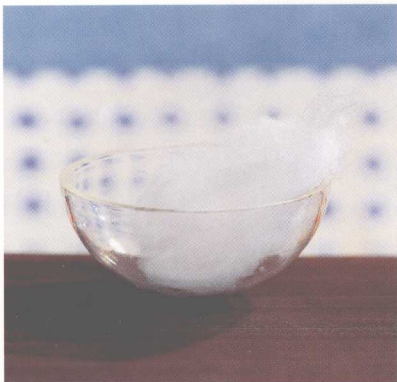


“咦，这是什么呀？”

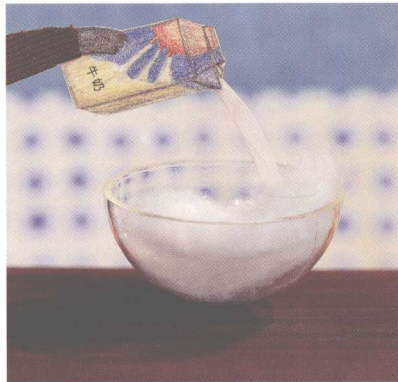
树枝上挂着一朵小小的云。



小云朵好轻好轻，
我们小心翼翼地抱着它，
拿回家给了妈妈。



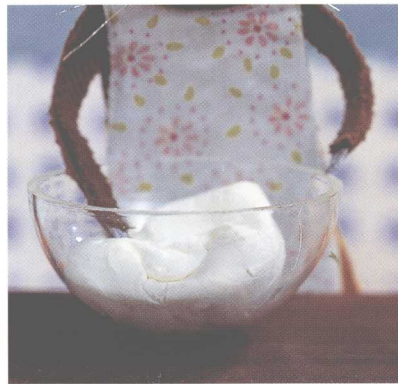
1. 妈妈将云朵放进大碗。



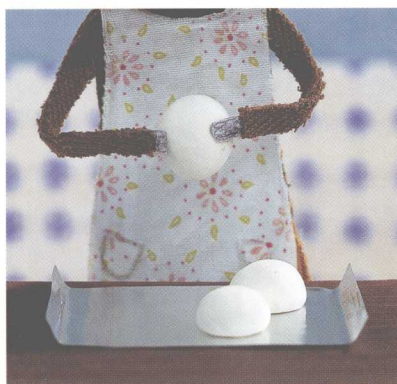
2. 倒入热牛奶和水。



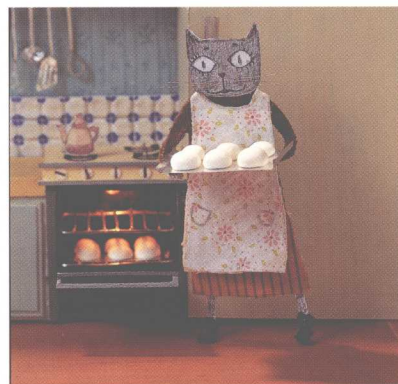
3. 放入酵母、盐和糖。



4. 先轻轻地揉成大面团。



5. 再揉得小小的、圆圆的，
放进烤箱。



6. “再等 45 分钟就烤好了，
这是今天的早餐哟。”



可是，

“糟糕！起晚了！”

下雨天会堵车的！”

爸爸来不及等面包烤好，
就急匆匆地拿起公文包和雨伞，
慌慌张张地奔向公司去了。



“不吃饭会饿的……”

妈妈好担心爸爸。

45 分钟过去了，
厨房里飘来阵阵清香。
妈妈轻轻打开烤箱。
啊！烤好了的、香气腾腾的
云朵面包

忽忽悠悠地飘了出来！





“哇！好香！口水都要流出来了！”

“开吃喽！”